

Arrêté fédéral concernant le financement de la promotion des exportations pendant les années 2006 et 2007

du 4 octobre 2005

L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,

vu l'art. 167 de la Constitution¹,

vu l'art. 7 de la loi fédérale du 6 octobre 2000 sur la promotion des exportations²,

vu le message du Conseil fédéral du 23 février 2005³,

arrête:

Art. 1

Un plafond de dépenses de 34 millions de francs est accordé pour financer la promotion des exportations pendant les années 2006 et 2007.

Art. 2

¹ Le présent arrêté n'est pas sujet au référendum.

² Il entre en vigueur le 1^{er} janvier 2006.

Conseil des Etats, 2 juin 2005

Le président: Bruno Frick

Le secrétaire: Christoph Lanz

Conseil national, 4 octobre 2005

La présidente: Thérèse Meyer

Le secrétaire: Christophe Thomann

¹ RS 101

² RS 946.14

³ FF 2005 2235

Arrêté fédéral concernant le financement de la promotion des exportations pendant les années 2006 et 2007

| | |
|---------------------|------------------|
| In | Bundesblatt |
| Dans | Feuille fédérale |
| In | Foglio federale |
| Jahr | 2005 |
| Année | |
| Anno | |
| Band | 1 |
| Volume | |
| Volume | |
| Heft | 41 |
| Cahier | |
| Numero | |
| Geschäftsnummer | --- |
| Numéro d'affaire | |
| Numero dell'oggetto | |
| Datum | 18.10.2005 |
| Date | |
| Data | |
| Seite | 5627-5628 |
| Page | |
| Pagina | |
| Ref. No | 10 138 996 |

Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen.

Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses.

I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.